



Información FCC

Español

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento de la unidad está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede provocar interferencias perjudiciales y (2) este aparato debe aceptar toda interferencia que reciba incluso aquellas que provoquen un funcionamiento incorrecto. De conformidad con los requisitos FCC, los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Thomson Inc. podrían anular la garantía de funcionamiento de este producto.

Este aparato genera y utiliza energía de radiofrecuencia (RF) y si no se instala y utiliza de forma correcta, este equipo puede provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Si este equipo provoca interferencias a la recepción de radio y televisión (lo que puede ser comprobado desenchufando la unidad) trate de corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar la antena receptora (o sea, la antena para la radio o televisión que se encuentre recibiendo la interferencia).
- Aleje la unidad del equipo que esté recibiendo la interferencia.
- Enchufe la unidad en un tomacorriente de pared distinto, de modo que la unidad y el equipo que recibe la interferencia estén en distintos circuitos.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, por favor consulte con su distribuidor o con un técnico de radio / televisión experimentado para que le haga otras sugerencias. Además, la "Federal Communications Commission" ha preparado un útil folleto, "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" (Cómo Identificar y resolver los problemas de interferencias de Radio y TV). Este folleto se puede conseguir en la "U.S. Government Printing Office", Washington DC, 20402. Por favor, especifique el número 004-000-0034 cuando se lo solicite.

Abasteciminto de Corriente

IMPORTANTE

Ya que muy pocas pilas son hechas a "prueba de derrame", siempre quite las pilas (aunque sean nuevas) cuando no usa el producto por más de 30 días o cuando usa continuamente la energía CA. Cuando use la corriente AC/Alterna por poco tiempo (un máximo de 30 días) las pilas pueden quedarse en el aparato.

Siempre quite las pilas gastadas porque éstas pueden derramar elementos químicos dañinos a los componenetes electrónicos y al mueble. Cuando deseché las baterías, asegúrese de deshacerse de ellas en una manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales o del estado.

FUNCIONAMIENTO CON LA CORRIENTE DE 120 VOLTIOS AC/ALTERNA

Quite el cordón de la corriente de su compartimieto y enchúfelo dentro de cualquier tomacorriente casero de 120 voltios corriente AC/Alterna. Una abertura en la puertecilla del compartimieto le permitirá. Su radio automáticamente convertirá su función de pilas a corriente AC/Alterna asegúrese de cambiar el interruptor marcado "POWER ON-OFF" a la posición "OFF" (Apagado). Una vez que Ud. desenchufe el enchufe del tomacorriente casero sin cambiar el interruptor a la posición "OFF" automáticamente el funcionamiento volverá al uso de las pilas.

Más Información



AUDICIÓN AM (AMPLITUD MODULADA) DE LARGA DISTANCIA
Como su SUPERADIO de la ha sido diseñada para alcanzar recepciones en la banda AM de largo alcance Ud. gozará más recibiendo programas de estaciones AM distantes. Ud. puede escuchar las noticias, partes meteorológicas, deportes y otros programas especiales de otras ciudades. Un diario para registrar las estaciones ha sido incluido para asistirle a Ud. a guardar un record tipo DX (recepciones de larga distancia) de las estaciones recibidas. Aunque la recepción diurna de la banda AM está limitada a un máximo de unas cientos millas (dependiendo en la potencia de la estación de radio, las condiciones atmosféricas, etc.), por la noche Ud. podrá recibir estaciones muy fuertes de más de miles de millas de distancia. Esto es porque las señales de las "ondas espaciales" AM rebotan de la ionosfera de vuelta a la tierra por la noche.

SUGERENCIAS ÚTILES PARA "DX"

El número de estaciones que Ud. pueda recibir es una función de muchos factores, los siguientes pueden serle muy utiles:

- Aunque le antena AM incorporada le permitirá a Ud. recibir muchas estaciones distantes, su recepción puede mejorarse significativamente con la adición de una antena AM externa.
- Las horas del atardecer a la madrugada son las mejores para las estaciones AM de larga distancia, con el amanecer y la puesta del sol como la hora óptima.
- Las hoehs claras del invierno son normalmente superiores a las del verano porque las noches son más largas y hay menos interferencias de tormentas eléctricas.

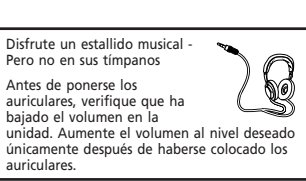
SERVICIO DE REPARACIONES

Este producto deberá ser reparado solamente por aquellas personas entrenadas especialmente en la técnica de su funcionamiento. Para instrucciones en como obtener servicio, refiérase a la Garantía en esta Guía.

Ajunte el recibo de venta a este manual para una referencia futura, o anote la fecha en que este producto fue comprado o recibido coma regalo. Esta información es importante si alguna reparación fuera necesaria durante el plazo de la garantía.

Fecha de Compra:

Nombre de la Tienda:



	PRECAUCION RIESGO DE ELECTROUCCION SU BIEN.	
EL SIGNO DEL RAYO Y LA PALA DEL DENTRO DE LA TRIANGULO ES UN SIGNO DE ADVERTENCIA ALERTANDOLO DEL PELIGRO DEL VOLTAJE DEL PRODUCTO.	PRECAUCION NO REMUEVA PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES POR ELECTRICIDAD. NO RESERBIAR POR UNA SEÑAL DE SERVICIO PARA SERVICIO ESPECIALIZADO. IMPORTANCIA DE VERIFIAR CON EL PRODUCTO.	EL SIGNO DE LA PALA Y LA OJIVA DEL DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL DE PRECAUCION PARA SERVICIO ESPECIALIZADO. IMPORTANCIA DE VERIFIAR CON EL PRODUCTO.
VER REALIZACION EN EL FONDO REVER DEL PRODUCTO		
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR FUEGO O SHOCK ELECTRICO, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LLUVIA O HUMEDAD.		

Información sobre seguridad

Para su seguridad

El adaptador de corriente CA está polarizado (una de sus patas es más grande que la otra) y solo encajará en salidas de potencia CA de una manera. Si tiene usted dificultad en introducir el adaptador en la caja del tomacorriente en su totalidad, intente cambiar la posición del adaptador. Si aún así no consigue encajarlo, contacte a un electricista calificado para que sustituya la caja del tomacorriente, o utilice una diferente. No intente pasar desperdiciado estas normas de seguridad.

La clavija principal es usada como el dispositivo de desconexión. Permanecerá rápidamente operable y no deberá ser obstruida subida durante el uso que se pretende. Para desconectar completamente el aparato de la fuente de poder, la clavija principal del aparato deberá ser desconectada completamente de la toma de corriente en la pared.

- Asegúrese de que mantiene el equipo lejos del agua y de las altas temperaturas.
- No utilice el sistema inmediatamente después de haberlo transportado de un lugar frío a uno cálido, ya que la condensación puede hacer que el sistema no funcione correctamente.
- Mantenga la unidad fuera de áreas húmedas y de lugares anormalmente calientes.
- Para prevenir lesiones personales, no invierta las baterías.
- El uso del aparato en climas moderados.
- El aparato no deberá ser expuesto a

goteo o salpicaduras y objetos que contengan líquidos, tales como floreros, no deberán ser colocados sobre el aparato.

- No se deberán colocar fuentes de flama sin protección, tales como velas, sobre el aparato.
- Se deberá prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
- Distancias mínimas (2cm) alrededor del aparato para suficiente ventilación.
- La ventilación no se deberá impedir cubriendo la apertura de ventilación con artículos tales como periódicos, paños, cortinas, etcétera.
- La placa de datos de servicio está situada en la montura posterior del aparato.

Medio ambiente

Ayude a cuidar el medio ambiente. Le recomendamos que deseché las baterías gastadas en los contenedores especialmente diseñados para ello.

Mantenimiento

Limpie la unidad con un paño suave, o con una gamuza húmeda. No utilice nunca disolventes.

Las descripciones y las características presentadas en este documento son dadas a modo de indicación general y no de garantía. Con el fin de proporcionarle la más alta calidad de producto posible, nos reservamos el derecho a hacer mejoras o modificaciones sin previo aviso. La versión en inglés servirá de referencia para todos los detalles del producto y del funcionamiento si surgieran discrepancias en otras lenguas.

Controles y características

RECEPCIÓN DE LARGO ALANCE

- RF sintonizado para ambas bandas AM y FM.
- 38" (976 mm) "FM Swivel Whip Antenna" (Antena FM de Varilla Extensible Giratoria).
- 7-7/8" (200 mm) "AM Ferrite Rod Antenna" (Antena AM de Núcleo de Ferrita).

SELECTIVIDAD Y SEPARACION ESTACIONES

- Filtro "IF" (Frecuencia Intermedia) de Cerámica, más 3 Circuitos "IF" Sintonizados a banda FM.
- 4 Circuitos "IF" sintonizados a la banda AM.
- Cambiable "AFC" (Control de Frecuencia Automático).
- "Precision Vernier Tuning" (Nonio Sintonizador de Precisión).

LA MEJOR CALIDAD SONORA

- Altoparlantes Alto-Sensitivo de 6-1/2", más "Tweeter" de 2".
- Mínimo de 700 mw. "RMS" (Raíz cuadrada de la media cuadrática) de la Audiofrecuencia de salida.
- Controles separados para "Bass" (Bajo) y "Trebble" (Sobreagudo).
- Control "VOLUME" (Sonoridad) separado.

OTRAS SUPER CARACTERISTICAS

- Funciona por medio de 6 pilas tamaño "D" (no incluidas) o con la corriente casera AC/ Alternar.
- FM-AM "IC" (Círculo Integral).
- Interruptor separado para la corriente "ON-OFF" (Encender Apagar).
- "HEADPHONE JACK" Enchufe para los auriculares opcionales.
- Asa plegadize para llevar.
- Terminales para la Antenas Externas AM-FM.

Esta radio le ofrece un nivel de actuación muy superior a la radio portátil corriente. Le rogamos que siga las instrucciones paso a paso para que Ud. pueda gozar su radio en su capacidad plena.

IMPORTADOR Comercializadora Thomson de México, S.A. de C.V. Alvaro Obregón No. 151. Piso 13. Col. Roma, Delegación Cuauhtémoc C.P. 06700, México, D.F. Teléfono: 52-55-511-020360 RFC: CTM-980723-K55	EXPORTER Thomson Inc. P.O. Box 1976 Indianapolis, IN 46206 - 1976 ©2006 Thomson Inc. Trademark(s) ® Registered Marque(s) ® Deposited(s) Marca(s) ® Registrada(s) www.rca.com
	Printed in China / Impreso en China

Operaciones

los programas en la banda AM. Sin embargo, su alcance no es tanto como el de la banda AM porque casi ninguna de las ondas espaciales que ver con la banda de frecuencias FM.

"AFC" (Control de Frecuencia Automático)

El Control de Frecuencia Automático "AFC" funciona para evitar quo las estaciones FM se extravíen y ayuda a inmovilizar la radio a la estación a la cual se encuentra sintonizada. El "AFC" solamente funciona en la banda FM, y no afecta el funcionamiento en la banda AM. Sintoníce su estación deseada en la banda FM con el interruptor marcado "AFC SELECT" en la posición "OFF" (Apagado), después cambie a la posición "ON" (Encendido) para activar la acción del "AFC".

Cuando se encuentre sintonizado a una estación FM normalmente fuerte, deje el interruptor "AFC SELECT" en la posición "ON".

Bajo ciertas condiciones, Ud. quizás no deseé usar el "AFC". Cuando la estación deseada esté muy cerca de otra más fuerte, el Control de Frecuencia Automático pueda que sintonice la radio a la estación más potente. Si ésto ocurriese, sintonice la estación deseada con el interruptor "AFC" en la posición "OFF".

Si al cambiar el interruptor a la posición "ON" causase un cambio en la sintonización la estación contigua más fuerte, simplemente deje el interruptor "AFC SELECT" en la posición "OFF".

CONTROLES PARA EL TONO "BASS/TREBLE"

El control marcado "BASS" le permite a Ud. aumentar o disminuir el volumen relativo de los sonidos graves (bajos) independientemente del volumen normal al cual se encuentra ajustado.

El control marcado "TREBLE" le permite a Ud. aumentar o disminuir el volumen relativo de los sonidos agudos independientemente del volumen normal al cual se encuentra ajustado.
AVISO: Estos controles de tonalidades tienen un gran alcance de variación incorporada el cual le permitirá acentuar varios de los tonos del sonido y alterar la música que esté escuchando. Ud. quizás pueda variar el balance musical de la pieza hasta que sea casi desconocida. Los controles de los tonos fueron diseñados con esos extremos de vaiaiciones para permitirle a Ud. ajustar su preferencia auditiva en particular a los programas que recibe,

INTERRUPTOR PARA ENCENDER-APAGAR "ON-OFF"

El conveniente interruptor tipo botón pulseador para Encender-Apagar "ON-OFF" le permite a Ud. ajustar los controles "VOLUME, BASS, TREBLE", después puede encender o apagar la radio sin tener que volver a ajustar los controles cada vez.

Garantía U.S.

Lo que cubre la garantía:

- Defectos en los materiales y mano de obra.

Cuánto tiempo después de la compra:

- Un año desde la fecha de compra.
- El periodo de garantía de unidades arrendadas comienza con la primera renta o 45 días después de la fecha de envío a la compañía de arriendo; lo que ocurra antes.

Qué haremos:

- Le proporcionaremos una unidad nueva o, si lo prefiere, una unidad reparada. La unidad reparada estará en garantía durante el tiempo restante del periodo original de garantía del producto.
- Para obtener el servicio de garantía es necesario presentar una prueba de compra en forma de recibo de venta o factura recibida, que pruebe que el producto se encuentra en el periodo de garantía. Para empresas arrendatarias, también es necesario presentar la prueba del primer arriendo

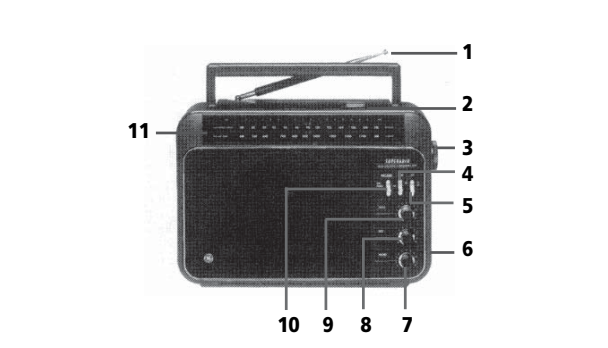
Cómo efectuar una reclamación de garantía:

- Empaque su unidad correctamente. Incluya todos los cables, etc., que se incluyeron originalmente con el producto. Recomendamos utilizar el cartón y los materiales de empaque originales.
- Incluya la fecha de la prueba de compra, como el justificante de venta. Escriba también su nombre y dirección y una descripción del defecto. Realice el envío por UPS estándar o equivalente a:

Thomson Inc.
Product Exchange Center
11721 B Alameda Avenue
Socorro, Texas 79927

*Asegure el envío por pérdida o daño. Thomson no acepta ninguna responsabilidad en caso de daños o pérdidas de los productos durante el trayecto y hasta que lleguen a Thomson.

Controles y características



- ANTENA FM "WHIP" DE VARILLA ETENSIBLE (reemplazable) - Levántela y exténdala a lo máximo.
- INTERRUPTOR "POWER" ON/OFF" PARA ENCENDER/APAGAR - Úselo para encender "ON" o apagar "OFF" la radio.
- INTERRUPTOR SELECTOR DE BANDAS - Para seleccionar la banda AM ó FM.
- BOTÓN "FM-AM TUNING" SINTONIZADOR - Ajustelo para seleccionar su estación favorita en la banda AM ó FM.
- INTERRUPTOR SELECTOR "AFC" (CONTROL DE FRECUENCIA AUTOMATICO) - En la posición "off" (apagado) para una sintonización precisa, después en la posición "on" (encendido) para evitar que las recepciones FM no se deriven.
- "HEADPHONE JACK" - Para escuchar en privado con los auriculares opcionales.
- CONTROL PARA LA SONORIDAD - Adjústelo al nivel auditivo deseado.
- CONTROL DEL TONO "BASS" (BAJO) - Adjústelo a su gusto auditivo preferido.
- CONTROL DEL TONO "TREBLE" (AGUDO) - Adjústelo a su gusto auditivo preferido.
- INTERRUPTOR PARA SELECCION DE BANDA AMPLIA (WIDE BAND) - NORMAL: para máxima capacidad de selección de estaciones adyacentes. WIDE: para incremento en la fidelidad de audio de estaciones locales potentes.
- LA ESCALA FM-AM DEL DIAL - Indica el número de la frecuencia de la estación FM ó AM que se está recibiendo. La lista de estaciones "LOG SCALE" la ayudará a localizar los programas.

Antenas

ANTENAS AM/FM INCORPORADAS

AM - La Antena Incorporada (200 mm Núcleo de Ferrita) es algo direccional, y con las estaciones débiles pueda que sea necesario hacer girar la radio para una recepción óptima. La antena de varilla extensible "WHIP ANTENNA" no se usa para las estaciones en la banda AM.

FM - La antena "WHIP" puede ser puesta en cualquier posición dentro de un arco de 180 grados y es capaz de girar 360 grados. Para usarla, levante la antena "WHIP" y extendela a lo máximo. Para estaciones distantes, pueda que sea necesario ajustar la posición de la antena "WHIP" par una recepción óptima.
AVISO: Para evitar dañar la antena "WHIP" siempre baje la antena sección por sección comenzando con la sección más gruesa en diámetro. No impulse la antena de la punta hacia abajo pues es posible que ésta se tuerza y se doble.

REEMPLAZO DE LA ANTENA "WHIP"

La antena "WHIP" ha sido diseñada para ser fácilmente reemplazada en caso de que sea accidentalmente dañada. El poste donde la antena va montada va a través de un orificio en la parte superior del gabinete y, esté sujeto por un tornillo que atraviesa la parte superior del gabinete. Simplemente quite el tornillo y deslice el poste fuera de la unidad. Para instalar el repuesto, invierta el procedimiento.

TERMINALES PARA ANTENAS AM/FM EXTERNAS

Aunque el Superadio normalmente la proporciona una excelente recepción utilizando sus antenas incorporadas, ésta también le ofrece la capacidad adicional de conectar antenas AM ó FM externas a los terminales externos marcados "EXTERNAL ANTENNA", situados en la parte posterior del mueble. Las antenas externas pueden ser usadas en zonas donde la recepción de estaciones distantes. La antena adecuada para las estaciones FM es diferente de la que se necesita para la recepción de extaciones FM.

AM - Una antena AM para una instalación externa se conecta con los terminales para los tornillos en la tarte tarsera del gabinete denominada FM/GND.
FM - Ud. también puede usar su antena de televisión o una antena FM de fuera. Los dos alambres se conectan a los tornillos terminales marcados "FM" (300 ohm) y "GND".
IMPORTANTE: Las antenas externas están obtenible en una tienda local de repuestos. Siga todas las instrucciones de seguridad (provista con la antena) cuando esté instalando una antena fuera de la casa.

CUALQUIER INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO, ESTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD SOBRE LAS GARANTÍAS Y LA GARANTÍA LIMITADA SE RIGEN POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO HASTA EL LÍMITE PROHIBIDO POR LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO SOBRE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA AL PERIODO APLICABLE DE GARANTÍA INDICADO ARRIBA.

Cómo se relaciona la ley estatal con este garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o indirectos, ni limitaciones sobre la duración de una garantía y las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a su caso.
- Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y podría tener también otros derechos que variarán de un estado a otro.

Si adquirió su producto fuera de Estados Unidos:

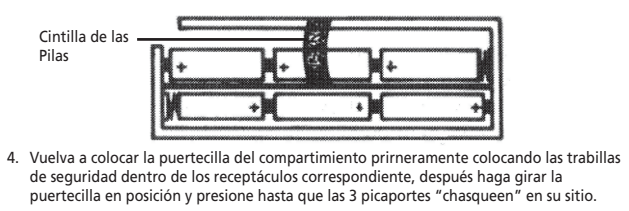
* Esta garantía no es aplicable. Póngase en contacto con su distribuidor para información sobre la garantía.

Abasteciminto de Corriente

Esta radio portátil con Potencia de Doble-Vía funciona con la corriente casera AC/Alterna, o con 6 pilas tamaño "D", con un interruptor AC/DC (Corriente Alterna/Directa) automático. Las pilas (no incluidas con la radio), y el cordón de la corriente se guardan en un compartimieto situado en la parte posterior de la radio.

FUNCIONAMIENTO DON LAS PILAS

- Suavemente ponga la radio "boca abajo" con la base de frente a Ud.
- Quite la puertecilla del compartimieto que guarda las pilas/el cordón soltando los 3 picaportes de la puertecilla, después haga girar la puertecilla hacia Ud. y fuera.
- Inserte las 6 pilas tamaño "D" dentro del compartimieto de la forma indicada en el diagrama dentro compartimieto. Asegúrese de que los extremos o signos (+) de cada pila sean instalados en la dirección indicada en el esquema. Inserte primeramente las pilas "del fondo", después deslice las "de arriba" debajo del "Battery Strap" (Cintilla de las Pilas) por el lado izquierdo del mueble.



AVISO: Después de que una radio portátil haya estado funcionando extensivamente usando las pilas, la cualidad del sonido pueda que se deteriore o la sonoridad tienda a disminuir. Cuando ésto suceda, lo primero quo debe sospechar es que las pilas se están agotando. Para confirmar que las pilas se estén agotando cambie of funcionamiento con el cordón de la corriente AC/Alterna. Si la cualidad del sonido mejorase, las pilas se encuentran gastadas y deben ser reemplazadas con unas nuevas.
Su SUPERADIO le ofrece una gran longevidad con las pilas corrientes tamaño "D". Las pilas alcalinas, aunque más caras, también le ofrece más duración que las pilas corrientes.

Más Información

AURICULARES

Ud. puede sentirse completamente solo en una multitud con los auriculares, opcionales que le deja a Ud. escuchar completamente en privado. El altoparlante de la radio es automáticamente silenciado cuando Ud. enchufa el enchufe de los aurcarales entro del "JACK" (tomacorriente) situado en el costado derecho del gabinete.

AVISO: El "JACK" ha sido diseñado para permitir el uso de los aurilares estereo fónicos con su radio monaural, pero la recepción serd oída solamente en mono.

LISTA DE INSPECCIÓN

Antes de requerir servicio de reparación, una simple revisión de las instrucciones posaadamente quizás elimine o clarifique su problema.

- NO HAY SONIDO
 - ¿Está cordón de la corriente enchufado dentro de un tomacorriente activo de 120V corriente AC/Alterna?
 - ¿Está el interruptor "POWER ON/OFF" en la posición "ON" (hundido)?
 - ¿Están las pilas instaladas correctament?
 - ¿Están las pilas gastadas?
- SONIDO DÉBIL O DISTORSIONADO
 - Compruebe las condiciones de las pilas o hágala funcionar con la corriente AC. Si el sonido se oye bien con la corriente AC/Alterna, las pilas están gastadas y deben ser cambiadas.
 - Recepción AM -Trate haciendo girar la radio para una recepción óptima.
 - Recepción FM - Extienda la antena "whip" a lo máximo.
- RECEPCIÓN EXCESIVAMENTE RUIDOSA
 - El "ruido" pueda que proceda de una funete externa tal como el material del programa transmitido, "ruido" eléctricos de automóviles cercanos, luces eléctricas (tubos fluorescentes), etc., también el ruido se notará más si es una estación distante.

